



PHOENIX FUND
凤凰基金
红十字书库·凤凰书屋



THOUGHT IS KING 完美飞行

——人生必经的思想巅峰之旅

〔英〕亚当·斯密 等著

◎ 黄海平 编译



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

完美飞行

——人生必经的思想巅峰之旅

〔英〕亚当·斯密 等著
黄海平 编译



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

内 容 提 要

人生就像一次飞行，从出发到目的地的航线需要无数的坐标来定位，本书试图在伟大的思想与智慧中，描绘出成功的轨迹。不论是古罗马的皇帝马可·奥勒留，还是“经济学之父”亚当·斯密，还是追求思想人生的詹姆斯·爱伦，他们都为人们的生活做了最智慧的探索。循着他们的探索之路，人们可以找到思想财富的密码，帮助我们实现完美的飞行。

本书适合所有的读者来体味与分享。

图书在版编目 (CIP) 数据

完美飞行：人生必经的思想巅峰之旅/(英)斯密等著；
黄海平编译．—北京：中国水利水电出版社，2008
ISBN 978 - 7 - 5084 - 6142 - 7

I. 完… II. ①斯…②黄… III. 哲学—著作—简介—世界 IV. B1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 193055 号

书 名	完美飞行——人生必经的思想巅峰之旅
作 者	[英]亚当·斯密等著 黄海平编译
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市三里河路 6 号 100044) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 63202266 (总机)、68367658 (营销中心)
经 售	北京科水图书销售中心 (零售) 电话: (010) 88383994、63202643 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	北京京润天源科技有限公司
印 刷	北京市兴怀印刷厂
规 格	180mm×245mm 16 开本 16 印张 235 千字
版 次	2008 年 12 月第 1 版 2008 年 12 月第 1 次印刷
印 数	0001—5120 册
定 价	25.00 元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究



巅峰之行

石建平

因为有了思想，没有翅膀的人类也可以飞得更高。

一个民族如果没有人能在思想的巅峰行走，如果没有人能在文化的峰巅前瞻，这个民族的智慧之灯必将暗淡。

思想是推动社会进步的重要力量，也是企业持续发展的动力源，更是人生价值、力量与幸福的所在。民族的繁荣富强取决于其思想高度与开放程度，企业规模的天花板是企业家的思想境界，个人成长的瓶颈是他的思想到底能走多远。

我思故我在（笛卡尔），思考致富（拿破仑·希尔），人是思想创造者（芒福德），现在所有的一切，都是思想的结果（佛陀）。

《完美飞行——人生必经的思想巅峰之旅》是一次丰盛的思想盛宴，阅读本书将是一次神奇而美妙的思想之旅。让我们跟随思想者的脚步，饱览精神世界的胜景。

这里有——

被林肯称为“美国精神的先知”的爱默生。

为富兰克林·罗斯福总统组建了那个国家有史以来最为庞大

的智囊团、唤醒美国人民沉睡已久信心与活力的拿破仑·希尔。

作品被誉为“第二《圣经》”，戴尔·卡耐基、拿破仑·希尔等的精神导师詹姆斯·艾伦。

揭开柏拉图、亚历山大、拿破仑、达·芬奇、爱因斯坦等无数伟人成功的“秘密”的罗伯特·柯里尔……

从这个层次上说，品读《完美飞行——人生必经的思想巅峰之旅》是人生真正的完美飞行，是人生至少亲临一次的思想巅峰之旅，它可以提升人的思想，塑造丰富的心灵、高贵的品行，是呈现给现代人的心灵鸡汤、精神盛宴，其内容被誉为“引领成功的励志书”、“品格修炼的羊皮卷”、“指引生命的智慧书”、“文明素养的经典手册”、“绅士教材”……

书籍是上一代人的精神遗产，它是时代波涛中航行的思想之船，它小心翼翼地把珍贵的精神财富送给一代又一代。

有幸承受这份沉甸甸的财富，有幸沐浴思想启明星之光，它在照亮我们的心灵的同时，也照亮了一个国家的心灵，对民族的影响无远弗届。

期待华夏儿女共举思想圣火，开创美好未来。

2008年11月



播种者与启示录

王海波

夜色澄净，寂寥的月光透过城市的叶片使阅读变得可能，而此番收获又或曾产生了几分联想，如同松针刺破天际，令云朵合拢，激得春雨骤降。而读《完美飞行——人生必经的思想巅峰之旅》后，便有此种感慨，仿佛泉涌心窝，石菊绽放，卓然中清澈回眸，更见师者风采。

它令我不忍一日读尽，似乎一旦阅毕则唯恐失之于毫厘，隆起心中不快。好久未经浸浴了，颇有管窥人生之彻悟。疏阔的人生突然感叹生命的价值，目标隽永而经历之人却在对话中显现，变得鲜活，变得清晰。

我庆幸得读此思想汇笔，能聆听哲人教诲，思者颂道。感生时世悲欢，而不倦于启发。诚如伤情种子有了上升的阶梯，阳光中散发着导师的教导，回味、亲瞩、受洗，箴言中冷静而无杂念，一如深情的睿智给予灵魂牢固的熏陶。清绝的语丝怱怱着驰骋的文字，在墨香中熠熠生辉。一个个智者用他们的精神、信仰、性情、自信、知趣，在年轻人迷失之路，立于他们的身前。

犹如但丁《神曲》里的维吉尔，突然使他有了目标。

他们犹如精神天国的旷世骑士，虽有骑士风度却充满睿智，不守平庸，直视绚丽的黎明，迎接新世界的到来，喜悦欢欣，看着大地春天的来临，完成心灵的功课。

《完美飞行——人生必经的思想巅峰之旅》显示了播种者与启示录之间没有固定的桥梁可言，当你抛下第一枚石子，则需抛下第二枚，桥基在不断升高中加固。投以专则心路成，反之亦然。信仰、精神、洞察入微，使人有了打开心灵之门的钥匙，拯救、劝导、争执、说服，使之魅力顿生。语言在涓涓中化为泉水，“一叶知秋，一目成咏”，点滴的努力终于有了回报，交友的热忱在于更多了解他人。零丁的说辞汇集众所周知的听取，受教、感佩、惩戒、疏导，诚意、真挚、感化、爱戴，由陌路走向知己，从怀疑走向趋同。迷魂终究有了星光指引，失足且能图志铭心。

作者们有的离我们千年，但仍是新时代的敲钟人，火光的微响会启示灯盏。生活幽茫深处日夜交替的时间会使绿叶展嫩吐新，不可估量的至珍使每个人看见另外一个自我——古往今来大千世界这独一无二的形象，置于哪位高超的乐师、鉴赏家的眼前？

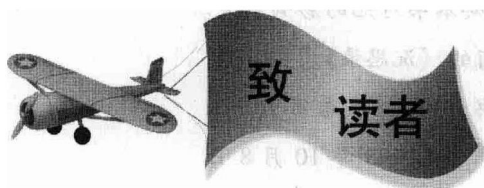
认识自我，才能超越自我，成就自我。

凤凰基金有幸参与其思想、精神的传播。凤凰基金隶属于中国红十字基金会，旨在“呵护生命·关爱心灵”，致力于改善肢残人群的境况，推广慈善教育，在呵护人的生命与健康的同时，努力唤醒、关爱人的心灵健康，改善他们的生存与发展空间。

博爱（将博爱播种于众人的心灵）、善行（让善行成为生命的习惯）、生命之舞（使人展现自己最华美的生命之舞）是凤凰基金的文化理念。

善行，完美之行。

2008年11月



本书编译的作品几乎都有两个共同的特点：一是永远的畅销书；二是对思想的无限推崇。换一句话说，是思想在演绎着最永恒的主题，也是思想最有生命力。为什么所有的这些都会殊途同归呢？

英国的詹姆斯·爱伦是对思想的实践者，他抛弃了都市间的生活，去乡下小镇完成了自己的思想之旅。这说明了一个道理：思想可以解决很多金钱无法解决的问题。人们在普遍贫困的时候，不懂得财富意味着什么，但是当财富的拥有者活着是一种痛苦时，思想的解放就成为了唯一的解药。而幸福指数或许就是思想财富的最大指标：思想富有者可以超越金钱、名誉、幸福、生死等一切尘世概念。乞丐的幸福指数并不一定是世界上最底的！难道不是吗？

尤其是当灾难来临时，人们的幸福会顷刻间灰飞烟灭，唯有思想的超越可以让生命延续意义。做个思想者，不仅仅能够解脱自己，也能够解放这个已经绷得很紧的社会和谐。生活在竞争中展现着所有能够展现的东西，如果没有对付这一切的本领，苦恼或者说悲痛迟早会敲你心灵的大门。如果在那一刻，还不能用思想明白人生，那么谁能拯救得了呢？

1992年，我问克林顿，除了《圣经》，哪本书对他的影响最大。
他略为深思了一下，回答说：“马可·奥勒留的《沉思录》。”

——盖瑞·威尔斯，《纽约书评》第45卷第15号，

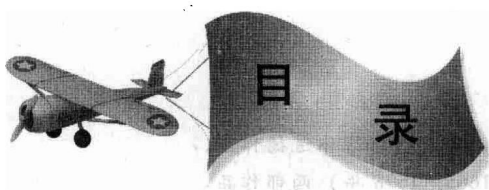
1998年10月8日

可见，聪明很重要，但更重要的是思想。《道德经》与《圣经》到底哪一个高明，似乎将是一个永远的话题。在两个文明世界里，思想将永远是一致的，只可能是聪明的方式不一样而已。

这就是我们编译经典名著的目的——让思想成为解放者！

译者

2008年11月



序言一

序言二

致读者

一、《沉思录》精选

——〔古罗马〕马可·奥勒留 / 1

马可·奥勒留 (121—180 年)：著名的帝王哲学家，古罗马帝国皇帝，在希腊文学和拉丁文学、修辞、哲学、法律、绘画方面受过很好的教育，晚期斯多葛学派代表人物之一。《沉思录》一书大部分是他在鞍马劳顿中写成的。奥勒留是一个比他的帝国更加完美的人，他的勤奋工作最终并没有能够挽救古罗马，但是他的《沉思录》却成为西方历史上最为感人的伟大名著。

二、《思想录》精选

——〔法〕布莱斯·帕斯卡尔 / 21

帕斯卡尔提出了很多现代人应当认真考虑的问题，对于那些疑虑重重，却又有一点儿思想，有一点儿敏感去体会混乱无序、毫无意义的人生与苦难的神秘性的人，对于那些仅仅通过全部生存中的一种满足才能找到安宁的人，艾略特认为，除推荐帕斯卡尔之外再也找不到第二个值得推荐的基督教作家。他对人生、对命运的深刻思考，确实是发人深省的。《思想录》这本书的构思大约是在 1660 年，它是为基督教辩护而精心构造的。他劝说人们皈依基督教，以摆脱虚无而苦难的人生，这种对人生的消极看法受到了伏尔泰的抨击，而后又受到夏多布里昂的赞扬，他在哲学界的影响一直

延续到克尔凯郭尔和二战前后广为流行的存在主义哲学。

三、《道德箴言录》精选

——〔法〕拉罗什福科 / 29

拉罗什福科（1613—1680年），法国思想家，著名的格言体道德作家，写有《回忆录》（1662年）与《道德箴言录》（1665—1678年）两部作品。是被爱因斯坦与马克思所推崇的思想家。

四、《道德情操论》精选

——〔英〕亚当·斯密 / 37

1759年，36岁的亚当·斯密完成了第一版《道德情操论》后一举成名。其后的11年间，这部书稿又被这位“经济学之父”倾注极大的心血修订出版5次，而另外一部同样对现代社会影响深远的《国富论》却只先后出版4次，修改3次，这足以见亚当·斯密对这本书的重视程度。

五、《生活的准则》精选

——〔美〕拉尔夫·瓦尔多·爱默生 / 95

爱默生是“美国的孔子”。

六、《品格的力量》精选

——〔英〕塞缪尔·斯迈尔斯 / 123

19世纪英国道德学家塞缪尔·斯迈尔斯写就的《品格的力量》，自1871年问世以来，在全球畅销130年而不衰，被誉为“文明素养的经典手册”，“人格修炼的圣经”。

七、《做个思想者》精选

——〔英〕詹姆斯·爱伦 / 171

詹姆斯·爱伦被称为20世纪“人文科学界的神秘者”。他的畅销书《做个思想者》给世界千百万读者深刻的启迪和极大的鼓励，一直成为西方的畅销经典之作。

八、《思考致富》精选

——〔美〕拿破仑·希尔 / 213

在拿破仑·希尔的众多著作中，《思考致富》可谓是最重要的作品，被誉为“彻底改变了美国人的思想观念，激发了所有美国人的潜能。”《思考致富》的创作受到了卡内基的启发。卡内基只身闯荡美国，从一文不名的穷小子成为富可敌国的钢铁大王。在卡内基的暮年，他把自己的成功秘诀

向拿破仑·希尔传授，从此拿破仑·希尔以研究成功奥秘作为终身的事业。

拿破仑·希尔信守承诺，用一生的时间研究了那些全球瞩目的成功人士的致富秘诀，并把他们传授给各行各业愿意用自己的思想和行动换取财富的人。

九、《秘密》精选

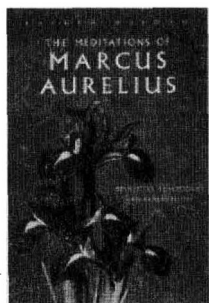
——〔美〕罗伯特·柯里尔 / 225

罗伯特·柯里尔，出生于美国的圣路易斯，小时候家人希望他成为一名牧师，但是他却来到纽约，和他的叔叔创办了柯里尔出版公司。他很传奇，在美国是和戴尔·卡耐基齐名的成功学大师，是一位伟大的多产作家和出版人。

参考文献 / 243



简介



这是一个古罗马皇帝的人生思考。马可·奥勒留（121—180年）：著名的帝王哲学家，古罗马帝国皇帝，在希腊文学和拉丁文学、修辞、哲学、法律、绘画方面受过良好的教育，斯多葛学派晚期代表人物之一。《沉思录》一书大部分是他在鞍马劳顿中写成的。奥勒留是一个比他的帝国更加完美的人，他的勤奋工作最终并没有能够挽救古罗马，但是他的《沉思录》却成为西方历史上最为感人的伟大名著。

导读：不要奢望过去与未来，能够认识到现在，幸福的活着才是人们应该思考的，在看到《沉思录》之前，我们是如何做得呢？那么现在《沉思录》可以为我们做一个人生诊断！



1. 品质闪耀在良好的传承中

从我的祖父维勒斯那里，我学习到弘德与制怒。

从我父亲阿尼厄斯·维勒斯的名声及对他的追忆，我懂得了谦虚与果敢。

从我的母亲，我濡染了虔诚、仁爱和不仅戒除恶行，甚而戒除恶念的品质，以及远离奢侈的简朴生活方式。

从我的老师那里，我明白了不要介入马戏中的任何一派，也不要陷入角斗戏中的党争；我从他那里也学会了忍受劳作、清心寡欲、事必躬亲，不干涉他人事务和不轻信流言诽谤。

从戴奥吉纳图斯，我学会了不使自己碌碌于琐事，不相信术士巫师之言，驱除鬼怪精灵和类似的东西；学会了不畏惧也不热衷于战斗；学会了让人说话；学会了亲近哲学。我先是巴克斯的倾听者，然后是坦德西斯、马尔塞勒斯的一个倾听者，我年轻时学习写过对话，向往卧硬板床和粗衣毛皮。从他，我还学会了其他所有属于希腊学问的东西。

从拉斯蒂克斯，我领悟到我的品格需要改进和训练，知道不迷误于诡辩的竞赛，不写作投机的东西，不进行繁琐的劝诫，不显示自己训练有素，或者做仁慈的事情以图炫耀；学会了避免辞藻华丽、构思精巧的写作；不穿着出门用的衣服在室内行走及别的类似事情；学会了以朴素的风格写信，就像拉斯蒂克斯从锡纽埃瑟给我的母亲写的信一样；对于那些以言词冒犯我，或者对我做了错事的人，一旦他们表现出和解的意愿，就乐意地与他们和解；从他，我也学会了仔细的阅读，不满足于表面的理解，不轻率地同意那些夸夸其谈的人；我亦感谢他使我熟悉了埃比克太德的言论，那是他从自己的收藏中传授给我的。

从阿由洛尼厄斯，我懂得了意志的自由和目标的坚定不移；懂得了在任何时候都要依赖理性，而不依赖任何别的东西；懂得了在失子和久病的剧烈痛苦中镇定如常。从他，我也清楚地看到了一个既坚定又灵活，在教导人时毫不暴躁的活的榜样；看到了一个清醒的不以他解释各种哲学原则时的经验和艺术自



傲的人；从他，我也学会了如何从值得尊敬的朋友那里得到好感而又丝毫不显得卑微，或者对他们置若罔闻。

从塞克斯都，我看到了一种仁爱的气质，一个以慈爱方式管理家庭的榜样和合乎自然地生活的观念，看到了毫无矫饰的庄严，为朋友谋利的细心，对无知者和那些不假思索发表意见的人的容忍：他有一种能使自己和所有人欣然相处的能力，以致和他交往的愉快胜过任何奉承，同时，他又受到那些与其交往者的高度尊敬。他具有一种以明智和系统的方式发现和整理必要的生活原则的能力，他从不表现任何愤怒或别的激情，完全避免了激情而同时又温柔宽厚，他能够表示嘉许而毫不啰嗦，拥有渊博知识而毫不矜夸。

从柏拉图派学者亚历山大，我懂得了不必经常但也不是无需对人说话或写信；懂得了我没有闲暇；懂得了我们并不是总能以紧迫事务的借口来推卸对自己一起生活的那些人的义务。

从克特勒斯，我懂得了当一个朋友抱怨，即使是无理地抱怨时也不能漠然置之，而是要试图使他恢复冷静；懂得了要随时准备以好言相劝，正像人们所说的多米蒂厄斯和雅特洛多图斯一样。从他，我也懂得了真诚地爱我的孩子。

从我的兄弟西维勒斯，我懂得了爱我的亲人，爱真理，爱正义；从他，我知道了思雷西亚、黑尔维蒂厄斯、加图、戴昂、布鲁特斯；从他我接受了一种以同样的法对待所有人、实施权利平等和言论自由平等的政体的思想，和一种最大范围地尊重被治者的所有自由的王者之治的观念；我也从他那里获得一种对于哲学的始终一贯和坚定不移的尊重，一种行善的品质，为人随和，抱以善望，相信自己为朋友所爱；我也看到他从不隐瞒他对所谴责的那些人的意见，他的朋友无需猜测他的意愿，这些意愿是相当透明的。

从马克西默斯，我学会了自制，不为任何东西所左右，在任何环境里和疾病中欢愉如常，在道德品格方面形成一种甜美和尊严的恰当配合；做摆在面前的事情并毫无怨言。我注意到所有人都相信他思如其言，在任何行为中都不抱恶意；他从未表现过奇怪和惊骇。从不匆忙，从不拖延，从不困惑或沮丧，不以笑声掩饰他的焦虑，也不狂热或多疑。他已习惯于仁慈的行为，随时准备宽

恕，避开所有错误；他给人的印象与其说是一贯公正不如说是不断改善。我也注意到，任何人都不能认为受到了他的蔑视，或者敢自认是比他更好的人。他也具有一种令人愉快的幽默的本领。

在我的父亲^①那里，我看到了一种温柔的气质，和在他经过适当的考虑之后对所决定的事情的不可更改的决心；在世人认为光荣的事情上他毫无骄矜之心，热爱劳作，持之以恒，乐意倾听对公共福利提出的建议；在论功行赏方面毫不动摇，并拥有一种从经验中获得的辨别精力充沛和软弱无力的行动的知识。我注意到他克服了对孩子的所有激情；他把自己视为与任何别的公民一样平等的公民；他解除了他的朋友要与他一起喝茶，或者在他去国外时必须觐见他的所有义务，那些由于紧急事务而没有陪伴他的人，总是发现他对他们一如往常。我也看到了他仔细探讨所有需要考虑的事情的习惯，他坚持不懈，绝不因对初步印象的满足就停止他的探究；他有一种保持友谊的气质，不会很快厌倦朋友，同时又不放纵自己的柔情；他对所有环境都感到满足和快乐；他能不夸示地显微知著，富有远见；他直接阻止流行的赞颂和一切谄媚；对帝国的管理所需要的事务保持警醒，善于量入为出，精打细算，并耐心地忍受由此而来的责难；他不迷信神灵，也不以赏赐、娱乐或奉承大众而对人们献殷勤；他在所有事情上都显示出一种清醒和坚定，不表现任何卑贱的思想或行为，也不好新骛奇。对于幸运所赐的丰富的有益于生命的东西，他不炫耀也不推辞，所以，当他拥有这些东西时，他享受它们且毫不故作；而当他没有这些东西时，他也不渴求它们。没有人能说他像一个诡辩家、一个能说会道的家奴，或者卖弄学问的人，而都承认他是成熟的人、完善的人，不受奉承的影响，能够安排他自己和别人事务的人。除此之外，他尊重那些真正的哲学家，他不谴责那些自称是哲学家的人，同时又不易受他们的影响。他在社交方面也是容易相处的，他使人感到惬意且毫无损人的装腔作势。他对他的身体健康有一种合理的关心，他既不是太依恋生命，也不是对个人的形象漠不关心（虽然还是有点漫不经心），但他

^①养父，安东尼·派厄斯皇帝。



通过自己的注意，仍然很少需要看医生、吃药或进补品。他很乐意并毫无嫉妒心地给拥有任何特殊才能的人开路，像那些具有雄辩才能或拥有法律、道德等知识的人，他给他们以帮助，使每个人都能依其长处而享有名声；他总是按照他的国家的制度行事并毫不做作。而且，他不喜欢变动而是爱好住在同一个地方，专注于同一件事情。在他的头痛病发作过去之后，他又马上焕然一新，精力充沛地去做他日常的工作。他的秘密不多而且这很少的一些秘密也都是有关公事的；他在公众观瞻之物和公共建筑的建设中，在他对人民的捐赠中表现出谨慎和节约，因为在这些事情上，他注意的是是否应当做这些事，而不是注意从这些事情上获取名声。他不在不合时宜的时刻洗澡，不喜欢大兴土木营建住宅，也不关注他的饮食、他的衣服的质料和色彩以及他的奴隶的美貌。我们都知道他是怎样对待请求他宽恕的塔斯丘伦的收税人的，这就是他总的态度。在他那里，找不到任何苛刻、顽固和横暴，也没有人们也许可以称之为甜言蜜语的任何东西；他分别地考察所有事情，仿佛他有充分的时间，毫不混淆，有条有理，精力充沛，始终一贯。那对苏格拉底的记录也可以用于他，他能够放弃也能够享受那些东西——这些东西是许多人太软弱以致既不能够放弃、又不能够有节制地享受的。而这种一方面能够强健地承受，另一方面又能保持清醒的品质，正是一个拥有一颗完善的、不可战胜的灵魂的人的标志，这正像他在马克西默斯的疾病中所表现的一样。

我为我有好的祖辈、好的父母、好的姐妹、好的教师、好的同伴、好的亲朋和几乎好的一切而感谢神明。我感谢神明使我没有卷入对他们任何一个人的冒犯。虽然我有这样一种气质，如果有机会是可能使我做出这种事情的，但是，由于他们的好意，还没有这种机缘凑巧使我经受这种考验。我感谢神明使我很早就由我的祖父之妾抚养，我保护了我的青春之美，直到恰当的时辰甚至稍稍推迟这个时辰才来证明我的男性精力；我隶属于一个统治者、一个父亲，他能够从我这里夺去所有的虚骄而带给我这样的知识，即懂得一个人是可以住在一个不需要卫兵、华衣美食、火把和雕像等东西的宫殿里的，而且一个人有力量过一种私心所好的生活，同时并不因此而思想下贱，行动懈怠，因为他重视

